

Satzungen der Konferenz kantonaler Volkswirtschaftsdirektoren

Art. 1

- 1) Die Konferenz kantonaler Volkswirtschaftsdirektoren (Konferenz) setzt sich zum Ziel, die Zusammenarbeit unter den Kantonen einerseits sowie zwischen Bund und Kantonen andererseits auf volkswirtschaftlichem Gebiet zu fördern, die Fühlung unter den kantonalen Volkswirtschaftsdirektoren aufrechtzuerhalten und durch Fassung selbständiger Beschlüsse eine gemeinsame, wirkungsvolle Stellung zu eidgenössischen Vorlagen zu ermöglichen.
- 2) Die Vernehmlassung der Konferenz soll jedoch die Stellungnahme der kantonalen Regierungen nicht präjudizieren.

Art. 2

- 1) Zur Vorbereitung der Sitzungen und Durchführung ihrer Beschlüsse sowie zur Besorgung der laufenden Geschäfte besteht ein Vorstand, dem ein Präsident, ein Vizepräsident und vier* Mitglieder angehören.
- 2) Bei der Bestellung des Vorstandes ist auf die verschiedenen Landesteile und Sprachen Rücksicht zu nehmen.
- 3) Der Vorstand wird von der Konferenz für vier Jahre gewählt, wobei Bestätigung möglichst ist.

* Gemäss Beschluss der Jahresversammlung vom 24. Oktober 1974 (4 statt 3 Mitglieder)

Art. 3

- 1) Der Präsident wird von der Konferenz gewählt.
- 2) Im übrigen konstituiert sich der Vorstand selbst.
- 3) Für die jeweilige Amtsdauer des Präsidenten ernennt der Vorstand einen Sekretär zur Führung des Protokolls und Besorgung der administrativen Arbeiten, die Rechnungsführung inbegriffen.

Art. 4

- 1) Zeit, Ort und Tagesordnung der Plenarsitzungen werden vom Präsidenten im Einvernehmen mit dem Vorstand festgesetzt. Jedes Jahr findet mindestens eine Sitzung statt.
- 2) Vorschläge für die Tagesordnung, Programmgestaltung usw. sind rechtzeitig beim Präsidenten einzureichen.
- 3) Eine Plenarsitzung ist ferner auf Verlangen von mindestens 6 Mitgliedern einzuberufen.
- 4) Über die Bestellung von Referenten, Expertengutachten und allfälliger besonderer Ausschüsse entscheidet der Vorstand nach Anhörung des Präsidenten. Der bezügliche Beschluss kann auch durch schriftliche oder telefonische Umfrage gefasst werden.

Art. 5

- 1) Der Präsident führt in der Konferenz den Vorsitz und unterzeichnet die von ihr ausgehenden Eingaben, Berichte und Korrespondenzen. Er hat dem Vorstand zuhanden der Konferenz auf Ende des Tätigkeitsjahres Bericht und Rechnung abzulegen.

Statuts de la Conférence des Directeurs cantonaux de l'économie publique

Article premier

- 1) La Conférence des Directeurs cantonaux de l'économie publique (Conférence) se propose:
 - de contribuer, dans le domaine économique, à la collaboration entre cantons d'une part, entre ces derniers et la Confédération, d'autre part;
 - de maintenir le contact entre les Directeurs cantonaux de l'économie publique;
 - de rendre possible, par des résolutions propres, une attitude commune et efficace à l'égard de projets fédéraux.
- 2) Les avis de la Conférence ne doivent cependant pas préjuger l'attitude des gouvernements cantonaux.

Art. 2

- 1) Un Comité formé d'un président, d'un vice-président et de quatre membres*, prépare les assemblées, exécute leurs décisions et s'occupe des affaires courantes.
- 2) Les diverses régions du pays et les langues seront prises en considération, lors de la constitution du Comité.
- 3) Le Comité est élu par la Conférence pour une durée de quatre ans. Il peut être confirmé dans ses fonctions.

* Selon décision de l'assemblée générale du 24 octobre 1974 (4 membres au lieu de 3).

Art. 3

- 1) Le président est élu par la Conférence.
- 2) Le Comité se constitue ensuite lui-même.
- 3) Il nomme, pour la durée de la charge du président, un secrétaire qui rédigera les procès-verbaux, s'occupera des travaux administratifs, y compris les comptes.

Art. 4

- 1) La date, le lieu et l'ordre du jour des séances plénières sont fixés par le président, d'accord avec le Comité. Une séance au moins aura lieu chaque année.
- 2) Les propositions concernant l'ordre du jour, l'établissement du programme, etc. doivent être soumises en temps utile au président.
- 3) Une assemblée plénière sera en outre convoquée lorsque six membres au moins en exprimeront le désir.
- 4) La désignation de rapporteurs, l'établissement d'expertises et la nomination de comités spéciaux sont décidés par le Comité après avoir entendu le président. Ces décisions peuvent aussi être prises par consultation écrite ou verbale.

Art. 5

- 1) Le président dirige les débats de la Conférence et signe les requêtes, les rapports et toute la correspondance de la Conférence. A la fin de chaque année d'activité, il présente au Comité un rapport et les comptes destinés à la Conférence.
- 2) En cas d'empêchement, ces tâches incombent au vice-président.

- 2) Im Verhinderungsfall obliegen diese Funktionen dem Vize-Präsidenten.

Art. 6

- 1) Die Kosten der Vorstandssitzungen fallen zulasten der Konferenz.
- 2) Über die Frage der Ausrichtung von Reiseentschädigungen und Taggeldern an die Konferenzmitglieder entscheidet die Plenarsitzung.
- 3) Die Auslagen gemäss Abs. 1 und 2 sowie die übrigen Kosten (Drucksachen, Expertenonorare und Spesenvergütungen an ausserhalb der Konferenz stehende eingeladene oder als Referenten beigezogene Verhandlungsteilnehmer, Sekretariat usw.) werden durch Jahresbeiträge der Mitgliedkantone gedeckt.
- 4) Die Höhe der Beiträge entspricht der auf Grund der letzten schweizerischen Volkszählung ermittelten Einwohnerzahl der Kantone.
- 5) Alle vier Jahre wird der Jahresbeitrag neu festgesetzt.

Art. 7

- 1) Sofern eine Dokumentation gewünscht wird, erklären sich die Mitglieder der Konferenz bereit, gegenseitig Gesetze und Verordnungen sowie Gesetzesentwürfe (samt Botschaften usw.), Jahresberichte und wichtige Verwaltungsentscheide über volkswirtschaftliche Belange ihres Kantons auszutauschen.
- 2) Für die Verteilung kann das Sekretariat der Konferenz beansprucht werden.

Art. 8

- 1) Für Satzungsänderungen wie für alle gültigen Beschlüsse der Konferenz ist das einfache Mehr der Stimmenden erforderlich.
- 2) Die Ausserkraftsetzung der Satzungen bedarf eines absoluten Mehrheitsbeschlusses aller Mitglieder. Die letztmals einberufene Plenarkonferenz beschliesst in diesem Falle Art und Durchführung der Liquidation und Verwendung des Konferenzvermögens.

An der Sitzung vom 21. November 1947 in Neuenburg genehmigt und mit sofortiger Wirkung in Kraft gesetzt.

Bern, 21. November 1947

Konferenz kantonaler Volkswirtschaftsdirektoren
Der Präsident: M. Gafner
Der Sekretär: H. Luck

Art. 6

- 1) Les frais des séances du comité sont à la charge de la Conférence.
- 2) L'assemblée plénière décide s'il y a lieu de rembourser les frais de voyage et de verser des indemnités journalières.
- 3) Les frais mentionnés aux alinéas 1 et 2 et les autres dépenses (imprimés, honoraires d'experts, paiement des débours des invités non-membres de la Conférence ou des rapporteurs, secrétariat etc.) sont couverts par les cotisations annuelles des cantons membres de la Conférence.
- 4) Le montant de la cotisation est proportionnel au nombre d'habitants des cantons, selon les derniers recensements fédéraux.
- 5) La cotisation est fixée à nouveau tous les quatre ans.

Art. 7

- 1) Si une documentation est demandée, les membres de la Conférence se déclarent disposés à échanger les lois et ordonnances ainsi que les projets de lois (y compris les messages etc.), les rapports annuels et les décisions administratives importantes relatives aux questions économiques se rapportant à leurs cantons.
- 2) Le secrétariat de la Conférence peut être chargé de la répartition de ces documents.

Art. 8

- 1) Pour les modifications des statuts ainsi que pour toutes les autres décisions de la Conférence, la majorité simple des voix est requise.
- 2) L'abrogation des statuts ne peut être décidée que par la majorité absolue de tous les membres. La dernière assemblée plénière décide, dans ce cas, du mode de liquidation et de l'utilisation des biens de la Conférence.

Approuvés lors de la séance du 21 novembre 1947 à Neuchâtel et mis immédiatement en vigueur.

Berne, le 21 novembre 1947

Conférence des Directeurs cantonaux
de l'économie publique
Le président: M. Gafner
Le secrétaire: H. Luck